



Decreto federale concernente i crediti quadro per il materiale dell'esercito 2019

del 24 settembre 2019

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,
visto l'articolo 167 della Costituzione federale¹;
visto il messaggio del Consiglio federale del 20 febbraio 2019² sull'esercito 2019,
decreta:

Art. 1 Principio

I crediti quadro per il materiale dell'esercito 2019 sono approvati.

Art. 2 Credito complessivo

¹ Per i crediti quadro elencati in allegato è stanziato un credito complessivo di 762 milioni di franchi.

² Il credito complessivo sottostà al freno alle spese.

Art. 3 Trasferimenti all'interno del credito complessivo

¹ Il Dipartimento federale della difesa, della protezione della popolazione e dello sport (DDPS) è autorizzato a procedere a trasferimenti nel quadro del credito complessivo.

² Mediante i trasferimenti, singoli crediti quadro possono essere aumentati del 5 per cento al massimo.

Art. 4 Delega della facoltà di specificazione

Per i crediti quadro per il materiale dell'esercito 2019 la facoltà di specificazione è delegata al DDPS.

¹ RS 101
² FF 2019 1867

Art. 5 Disposizione finale

Il presente decreto non sottostà a referendum.

Consiglio nazionale, 6 giugno 2019

Consiglio degli Stati, 24 settembre 2019

La presidente: Marina Carobbio Guscetti

Il presidente: Jean-René Fournier

Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

La segretaria: Martina Buol

Allegato
(art. 2)**Elenco dei crediti quadro**

Crediti quadro	Mio. fr.
Crediti quadro	762
– Progettazione, collaudo e preparazione dell'acquisto 2019	150
– Equipaggiamento e fabbisogno di rinnovamento 2019	440
– Munizioni d'istruzione e gestione delle munizioni 2019	172
Credito complessivo per il materiale dell'esercito 2019	762

